

Le copiste ? Eumpouèizoun-ó ató l'entso

Matseillé lo cu de la pluma can eungn è eun tren d'icrie, l'è po tan propo... mi, tchetché la poueunte moilléye deun l'entso i mercure, l'è mortel ! Son eun moui le mouèino copiste que, deun lo Moayèn Adzo, son moo eunveremó de heutta magnî.

Selón la retsertse de eungn'universitò danèiza, le mouèino copiste euntéro dedeun le cloutro de l'abai sistersienna de *Øm* (eun Danemarca) sarîan moo fran a coza de l'euspozichón a de grouse cantitò de mercure prézante dedeun l'entso de coleue rodze, que l'eumpléyoon deun lo leur prési traaille d'icriteua.

Le retsertseur no-ze spleucon que hise-z-ommo l'ion cheue accouhemó a queucqué la poueunte di pénel pe mioù l'apouegnentché é rendre l'icriteua pi présiza ; euncó oui le-z-euncunablo médiéval (le premi livro stampó avouì de caratéo mobilo) dèyon po ihe totchà : pourîan ihe danjereu pe la santé, finque aprì tan de siècle.

Mi hen que l'è que lla lo mercure a la coleue rodze ? L'è lo *cinabre*, eun minéral compouzó surtoù de *sulfure de mercure*, que l'ie eumpléyà pe la sin-a coleue, eun rodzo vif é bièn tchardjà.



lo gnalèi



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura

Tiré de :

www.focus.it, juillet 2008

Texte publié en 2008 sur « Nouvelles d'Avise » - Bibliothèque d'Avise

Collaborateur d'Avise pour la traduction : Teresa Millieri

La transcription a été soignée par le Guichet Linguistique

Mise à jour de la graphie : octobre 2013